



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 5 августа 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ПОЛУЧЕНИИ МЕСТНЫМИ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ ПАТРУЛЬНЫХ СУДОВ В ЦЕЛЯХ УСИЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ НА ВОДАХ

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) и Управление по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation, State Parks) объявили сегодня о предоставлении местным правоохранительным органам и правоохранителям на всей территории штата Нью-Йорк шести новых патрульных катеров. Эти суда будут использоваться для поддержки деятельности правоохранительных органов на водных путях по всему штату Нью-Йорк.

«В Нью-Йорке имеется несчетное количество водоемов, предоставляющих несравненные возможности для отдыха на открытом воздухе. Усилив присутствие правоохранительных ведомств на водных путях, мы позволим им оставаться настолько же безопасными, насколько и привлекательными для отдыха», — сказал губернатор Куомо (Cuomo). «Данные патрульные катера помогут местным ведомствам по всему штату поддерживать порядок на водах в своих регионах и их окрестностях. Я рад, что наш штат смог предоставить эти ресурсы нашим местным партнерам, и я призываю всех ньюйоркцев выбраться на природу и хорошо провести время на водоемах в этом году, в полной безопасности».

«Как туристы, так и местные жители любят Нью-Йорк за его полноводные озера, реки и побережье, на которых можно найти множество живописных и разнообразных мест для сплава на лодках и рыбалки», — сказала руководитель Управления по вопросам парков (State Parks) Роуз Харви (Rose Harvey). «Множество любителей лодок пользуются прекрасными возможностями для проведения отдыха, доступными в нашем штате, поэтому нам необходимо, чтобы местные органы власти продолжали поддерживать безопасность водного транспорта, обеспечив беззаботное и приятное времяпрепровождение на водах для наших граждан».

Патрульные суда, выделенные в этом году, поступят в распоряжение Управления шерифа округа Колумбия (Columbia County Sheriff's Department), муниципалитетов Хемпстеда и Шелтер-Айленда

на Лонг-Айленде (the Long Island municipalities of Hempstead and Shelter Island), а также Управления полиции штата Нью-Йорк (New York State Police), Управления полиции парков штата Нью-Йорк (New York State Park Police) и Управления парком Лейк-Джордж (Lake George Park Commission). Закупка судов, стоимость каждого из которых составляет \$125 000, стала возможной благодаря трастовому фонду «Sport Fish Restoration and Boating Trust Fund», управляемому Береговой охраной США (U.S. Coast Guard), предоставляющей финансирование различным штатам, в результате которого возможно будет улучшить безопасность лодочных прогулок в развлекательных целях. Главной задачей этих судов станет обеспечение безопасности лиц, совершающих лодочные прогулки, а также исполнение законов навигации на территории штата Нью-Йорк (New York State Navigation Laws).

Фотографию одного из новых патрульных катеров Brunswick «Justice» вы сможете увидеть [здесь](#).

В этом году штат выделил \$2,1 млн на покрытие расходов в целях обеспечения безопасности на море для 53 правоохранительных ведомств на всей территории штата. Штат Нью-Йорк с 1959 года поддерживает безопасность водного транспорта, оказывая финансовую поддержку патрулям правоохранительных органов на водах.

В задачи Морского подразделения управления парков штата (State Parks Marine Service Unit) входит общая координация программ по обеспечению безопасности плавсредств, ведомство также поддерживает меры по защите правопорядка на территории штата, включая патрулирование, обучение персонала и финансирование местных мероприятий по защите общественного порядка на водах. Более подробную информацию о безопасности при вождении водных судов, включая список доступных курсов по обеспечению безопасности на водах, а также о возможностях для отдыха на море в штате Нью-Йорк, вы найдете, посетив www.nysparks.com/recreation/boating.

Член Конгресса Кэролин Маккарти (Carolyn McCarthy) сказала: «Водные пути Нью-Йорка идеально располагают к проведению свободного времени и развлечениям, таким как прогулки на лодках и рыбалка, причем не только в течение летних месяцев, а круглый год. Я рада слышать о том, что Хемпстед (Hempstead) на Лонг-Айленде (Long Island) получит суда в рамках этого раунда программы по оказанию поддержки. Эти патрульные катера помогут правоохранительным ведомствам обеспечить безопасность на наших водных путях, я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за то, что он продолжает заботиться о безопасности как жителей Нью-Йорка, так и гостей штата».

Конгрессмен Билл Оуэнс (Bill Owens) сказал: «Новое судно позволит улучшить безопасность на озере Лейк-Джордж (Lake George), благодаря ему туристы и жители региона смогут беззаботно проводить время на воде. Я рад, что штат предоставил эти столь необходимые суда».

Конгрессмен Крис Гибсон (Chris Gibson) сказал: «Территория округа Коламбия (Columbia County) насчитывает множество миль берегов реки Гудзон, а также красивых ручьев и озер. Наши водные

пути предоставляют доступ к красотам долины реки Гудзон (Hudson Valley) для тысяч местных жителей и гостей региона. Я необычайно рад тому, что наше Управление шерифа (Sheriff's Office) будет обладать новыми, улучшенными возможностями для защиты граждан, совершающих прогулки на лодках, рыбаков и пловцов. Общественная безопасность является неотъемлемой частью нашей отрасли экономики, связанной с отдыхом на открытом воздухе».

Шериф округа Коламбия (Columbia County) Дэвид Барлетт (David Bartlett) сказал: «Граждане, совершающие прогулки на лодках по течению реки Гудзон (Hudson River), увидят сотрудников морского подразделения Управления шерифа округа Коламбия (Columbia County Sheriff's Office Marine Unit), управляющих новым патрульным катером. Благодаря партнерству с Управлением по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation), наше управление получило возможность обзавестись новейшим оборудованием для патрулирования реки Гудзон (Hudson River) без каких бы то ни было затрат со стороны округа. Имея в своем распоряжении подобные суда, морское подразделения Управления шерифа округа Коламбия (Columbia County Sheriff's Office Marine Unit) сможет соответствовать возросшим требованиям к патрулированию наших водных путей. Благодаря новому судну, помощники шерифа смогут в полной безопасности поддерживать любителей лодочных прогулок».

Наблюдатель города Хемпстед (Hempstead Town), Кейт Мюррэй (Kate Murray), сказала: «Взаимодействие органов власти на различных уровнях позволяет правительствам сотрудничать более эффективно и снижать свои расходы. В данном случае, мы безмерно благодарны губернатору штата Нью-Йорк Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) и руководителю Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks Recreation and Historic Preservation), Роуз Харви (Rose Harvey), за то, что они предоставили 25-футовое судно «Boston Whaler» в распоряжение флота наших констеблей в заливе (Bay Constables). Это новое судно будет чрезвычайно полезно при выявлении случаев управления водным транспортом в состоянии алкогольного или наркотического опьянения (BWI), мониторинге заболоченных участков и во время проведения различных задач в случае новых штормов. Еще раз, мы благодарим губернатора Куомо (Cuomo) за этот щедрый подарок городу Хемпстед (Town of Hempstead). Мы в полной мере воспользуемся преимуществами нового судна».

Благодаря лодочным прогулкам, в экономику штата поступает \$2,1 млрд. Нью-Йорк — единственный штат, в котором имеются морские воды, Великие Озера (the Great Lakes) и крупные пресные озера, вдобавок к развитой сети каналов. Штат занимает 8-е место по количеству зарегистрированных плавсредств, не считая несамоходные суда, такие как каяк и каноэ, составляющих большую часть всех лодок в северной части штата.

В сентябре 2013 года губернатор Куомо (Cuomo) подписал закон, обязывающий всех лиц, родившихся 1 мая 1996 года и после этой даты, к прохождению 8-часового курса, необходимого для получения сертификата на право безопасного управления плавсредствами. Сертификат на право безопасного управления плавсредствами (Boating Safety Certificate) должны получить все

водители, независимо от возраста и имеющих у них личных плавсредств (personal watercraft, PWC).

Бюджет штата на нынешний год включает в себя выделение финансирования в размере \$90 млн, в рамках программы «Нью-Йорк работает» (New York Works), которое пойдет на проведение работ по благоустройству парков штата и сохранению исторических памятников, включая оборудование мест для спуска лодок на воду, пристаней для яхт и мест для кемпинга. Программа «Нью-Йорк работает» (NY Works), которая была развернута в 2012 году, содействует реализации проектов по благоустройству и восстановлению в 109 парках штата и исторических местах по всему Нью-Йорку.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE